



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

EB.AIR/WG.1/1999/2
13 September 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по воздействию

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ
ГРУППЫ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ**

Введение

1. Восемнадцатая сессия Рабочей группы по воздействию состоялась в Женеве 25-27 августа 1999 года.
2. На сессии присутствовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Венгрии, Германии, Дании, Испании, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Польши, Соединенного Королевства, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС). На сессии также присутствовал представитель Европейского центра Всемирной организации здравоохранения по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ/ВОЗ).
3. Сессия проходила под председательством г-на К. Булла (Соединенное Королевство).

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

4. Рабочая группа утвердила повестку дня своей восемнадцатой сессии (ЕВ.АІR/WG.1/1999/1).

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

5. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей семнадцатой сессии, содержащийся в документе ЕВ.АІR/WG.1/1998/2.

III. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИЕЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ, ЕГО СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИЕЙ, СОСТОЯВШЕЙСЯ 31 МАЯ 1999 ГОДА, И ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ, ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ, ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ И ТРИДЦАТОЙ СЕССИЯМИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ

6. Заместитель Директора Отдела окружающей среды и населенных пунктов г-н Л. Нордберг обратил внимание на решения, принятые Исполнительным органом на его шестнадцатой и специальной (31 мая 1999 года) сессиях (ЕСЕ/ЕВ.АІR/59 и 64), в частности на решения, касающиеся основных приоритетов и ключевых направлений деятельности по осуществлению его будущей программы работы, а также на решения, принятые Рабочей группой по стратегиям на ее двадцать седьмой, двадцать восьмой, двадцать девятой и тридцатой сессиях (ЕВ.АІR/WG.5/56, 58, 60 и 62).

7. Он отметил прогресс, достигнутый в области подготовки нового учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озоном нижних слоев атмосферы (ЕВ.АІR/WG.5/1999/11), а также утверждение и публикацию Общего обзора стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха 1998 года. Он кратко остановился на проекте нового мандата Рабочей группы по воздействию, который был подготовлен Президиумом Исполнительного органа в рамках выработки предложения в отношении новой структуры работы по реализации Конвенции.

8. Он провел анализ нынешнего положения в области осуществления Конвенции и ее протоколов. Протокол 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы уже ратифицирован 28 Сторонами. Все протоколы уже вступили в силу, за исключением Протоколов 1998 года по СОЗ и тяжелым металлам, которые были ратифицированы лишь Канадой.

9. Рабочая группа по воздействию приняла к сведению решения, принятые Исполнительным органом, и итоги обсуждений, проведенных Рабочей группой по стратегиям, и постановила

учесть их при рассмотрении вопроса о своей будущей деятельности.

IV. НЕЗАВИСИМЫЙ ОБЗОР ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

10. Председатель внес на рассмотрение записку, которая была подготовлена Бюро Рабочей группы по воздействию в сотрудничестве с секретариатом и в которой кратко излагаются выводы и рекомендации внешнего обзора ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/3, глава III). Он подчеркнул, что эти выводы и рекомендации следует рассмотреть вместе с предложениями Исполнительного органа относительно новой структуры и приоритетов деятельности по осуществлению Конвенции, и предложил, чтобы Рабочая группа приняла их во внимание при обсуждении будущих приоритетов и целей ориентированной на воздействие деятельности в рамках пункта 7 повестки дня.

11. В ходе последовавшего обсуждения некоторые делегации заявили, что они удовлетворены результатами независимого обзора, но в то же время отметили трудности, связанные с тем, что всеобъемлющая оценка ориентированной на воздействие деятельности проводилась лишь одним экспертом.

12. Рабочая группа:

a) приветствовала работу, проведенную составителем обзора и Бюро расширенного состава, утвердила главу III записки, посвященной будущим приоритетам и целям ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/3), и постановила представить ее Исполнительному органу для информации;

b) приняла к сведению, что составитель внешнего обзора счел осуществление ориентированной на воздействие деятельности успешным и признал высокое научное качество ее результатов;

c) отметила плодотворное сотрудничество, которое было налажено между программами, после первого внешнего обзора;

d) приняла к сведению вывод о том, что необходимо повышать эффективность мер по ознакомлению директивных органов и широкой общественности с основными результатами ориентированной на воздействие деятельности;

e) приняла к сведению информацию о возможных трудностях, которые могут возникнуть в рамках обзора общих вопросов науки и соответствующей политики в случае его проведения одним экспертом;

f) предложила всем Целевым группам рассмотреть на их следующих совещаниях практические последствия утвержденных выводов и рекомендаций для деятельности по линии

их программ работы;

9) предложила всем Целевым группам представить ей на ее девятнадцатой сессии предложения о необходимых изменениях/поправках в среднесрочных и долгосрочных целях их соответствующих программ работы.

V. РЕЗУЛЬТАТЫ И КРАТКОСРОЧНЫЕ ЦЕЛИ ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

13. Председатель внес на рассмотрение ежегодный сводный доклад Международных совместных программ, Программы по составлению карт и Целевой группы по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека за 1999 год (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4). В этом докладе были, с одной стороны, кратко изложены мероприятия, проведенные в последнее время в рамках ориентированной на воздействие деятельности (мониторинг, разработка баз данных, оценка воздействия, определение критических нагрузок и уровней и их картирование, применение моделей и новые направления исследовательской деятельности), а с другой стороны, проведен обзор результатов недавней работы и запланированных мероприятий отдельных программ.

A. Международная совместная программа (МСП) по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса

14. Г-н Т. Хауссманн (Германия), выступая от имени страны-руководителя, внес на рассмотрение доклад о ходе осуществления программы, в том числе о результатах работы пятнадцатого совещания Целевой группы (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение IV). Он кратко остановился на будущих планах и результатах, которые, возможно, будут представлены Рабочей группе в 2000 году. Он отметил, что данные, получаемые по линии программы, пользуются все большим спросом вне рамок механизма Конвенции, что свидетельствует о высокой оценке проводимой работы научными кругами. Он также подчеркнул предпринимаемые программой усилия в области увязки результатов, получаемых на уровне II и уровне I, и дальнейшего развития процедур комплексной оценки данных.

15. Г-н Й. Херкендель, выступая от имени Европейской комиссии, подчеркнул, что ущерб, наносимый лесам озоном и/или фотооксидантами, представляет собой серьезную проблему и поэтому должен быть охвачен общей программой мониторинга. Он также отметил, что рабочее совещание, которое будет организовано Европейским союзом в тесном сотрудничестве с МСП по лесам в 2000 году, явится возможностью для всестороннего обсуждения вопросов, касающихся дальнейшего развития системы мониторинга состояния лесов.

16. Г-н М. Лоренс (Германия), руководитель Координационного центра программы, представил краткие доклады по мониторингу состояния лесов в Европе (ЕВ.АІR/WG.1/1999/5) и имеющейся базе научных знаний о причинно-следственных связях,

которые влияют на состояние лесов (ЕВ.АІR/WG.1/1999/9). Он также представил дополнительную информацию о комплексной оценке данных мониторинга и запланированных мероприятиях в области мониторинга.

17. В ходе последовавшего обсуждения некоторые делегации с удовлетворением отметили значительный прогресс, достигнутый в области осуществления программы, оценки и представления ее результатов.

18. Рабочая группа по воздействию:

a) приветствовала значительный прогресс, достигнутый программой в области оценки, толкования и представления полученных результатов;

b) приняла к сведению доклад о ходе работы МСП по лесам (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение I) и краткие доклады о мониторинге состояния лесов в Европе (ЕВ.АІR/WG.1/1999/5) и имеющейся базе научных знаний о причинно-следственных связях, которые влияют на состояние лесов (ЕВ.АІR/WG.1/1999/9);

c) с удовлетворением отметила меры, которые были приняты в рамках подготовки Исполнительного доклада за 1999 год с целью учета многих замечаний, сделанных во внешнем обзоре;

d) дала высокую оценку усилиям, предпринимаемым программой с целью более широкого распространения ее данных среди других групп, налаживания сотрудничества с другими программами и увязки данных уровня I и уровня II, а также ее планам относительно определения приоритетности различных мероприятий на уровне II и уровне I;

e) отметила необходимость продолжения работы по дальнейшему развитию деятельности в области мониторинга на уровне III (осуществляемой в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) и предложила Целевой группе МСП по лесам представить доклад о ходе работы на ее девятнадцатой сессии в 2000 году;

f) отметила важный вклад Европейской комиссии в работу МСП по лесам и ее планы относительно проведения обзора деятельности по программе на одном из будущих рабочих совещаний; она подчеркнула важность учета потребностей Конвенции при проведении такого обзора;

g) предложила Целевой группе МСП по лесам продолжать изучать возможности рационализации деятельности в области мониторинга и проводить комплексную оценку данных мониторинга;

h) отметила возможность значительного воздействия озона на леса в Европе и

рекомендовала МСП по лесам продолжать проводить работу в этой области в сотрудничестве с другими программами и, возможно, группами, действующими вне рамок механизма Конвенции.

В. МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер

19. Г-жа Б. Кваэвен (Норвегия), Председатель Целевой группы МСП по водным ресурсам, сообщила о ходе осуществления программы, в том числе о результатах четырнадцатого совещания Целевой группы (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение II). Со ссылкой на рабочее совещание по биологической оценке и мониторингу, которое было организовано совместно с МСП по комплексному мониторингу (Закопане, Польша, октябрь 1998 года), она отметила необходимость эффективного сотрудничества между программами и группами. Она также подчеркнула важность деятельности в области мониторинга на национальном уровне.

20. Г-жа М. Йоханнесен Улштейн (Норвегия), руководитель Координационного центра программы, внесла на рассмотрение доклад о ходе работы по оценке и мониторингу поверхностных вод, включая результаты химической интеркалибрации за 1998 год и основные выводы рабочего совещания по биологической оценке и мониторингу, состоявшегося в 1998 году (ЕВ.АІR/WG.1/1999/6). Она провела обзор текущей работы, в том числе по пересмотру базы данных МСП по водным ресурсам, подготовке доклада программы за двенадцатилетний период и разработке вопросника по мониторингу тяжелых металлов, а также рассказала о планах дальнейшего развития программы. Она, в частности, остановилась на изданных недавно публикациях, в которых представлены результаты осуществления программы.

21. Рабочая группа выразила удовлетворение в связи с высоким качеством научной работы и подчеркнула необходимость продолжения долгосрочного мониторинга и интеркалибрации.

22. Рабочая группа:

а) приняла к сведению доклад о ходе осуществления МСП по водным ресурсам (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение II);

б) приняла к сведению доклад о ходе работы по оценке и мониторингу поверхностных вод, в котором излагаются результаты химической интеркалибрации за 1998 год и итоги работы совместного рабочего совещания МСП по комплексному мониторингу/МСП по водным ресурсам по биологическому мониторингу и оценке (ЕВ.АІR/WG.1/1999/6), и отметила усилия, предпринимаемые программой с целью представления качественных обзоров достигнутых результатов;

с) приняла к сведению информацию о текущем состоянии базы данных программы и планах ее развития;

d) приняла к сведению информацию о ходе работы по подготовке доклада программы за двенадцатилетний период и предложила Целевой группе МСП по водным ресурсам представить этот доклад на ее девятнадцатой сессии в 2000 году;

e) приняла к сведению усилия, предпринимаемые программой с целью налаживания сотрудничества с другими МСП и группами и публикации достигнутых ею результатов для их представления ученым и общественности, включая публикацию ее брошюры.

С. МСП по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры

23. Г-н В. Кусера (Швеция), Председатель Целевой группы МСП по материалам, представил доклад о ходе осуществления программы, включая результаты пятнадцатого совещания Целевой группы (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/4, приложение III), доклад о разработке новой программы по изучению воздействия и созданию базы экологических данных для этой программы (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/7). Он обратил внимание на недавно опубликованные материалы рабочего совещания по количественной оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы (май 1998 года, Берлин). Он также сообщил о прогрессе, достигнутом в области использования результатов программы по изучению воздействия для целей моделирования и картирования районов с повышенной опасностью коррозии и представил информацию о рабочем совещании по картированию воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску, которое будет организовано совместно с Целевой группой по составлению карт в июне 2000 года в Швеции.

24. Делегации приветствовали использование учитывающего многообразие загрязнителей подхода к осуществлению программы и подчеркнули важность дальнейшей разработки мероприятий в области картирования и экономической оценки ущерба.

25. Рабочая группа:

а) приняла к сведению доклад о ходе осуществления МСП по материалам (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/4, приложение III);

б) приняла к сведению доклад о ходе разработки новой, учитывающей многообразие загрязнителей программы по изучению воздействия и созданию базы экологических данных для этой программы (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/7);

с) отметила прогресс в области использования результатов программы по изучению воздействия в деле моделирования и картирования районов с повышенной опасностью коррозии, а также меры по подготовке рабочего совещания по картированию воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая объекты, подверженные риску (июнь 2000 года, Стокгольм); Рабочая группа также отметила, что это рабочее совещание могло бы внести важный вклад в будущую работу по экономической оценке ущерба, возможно, на международном уровне;

д) приветствовала публикацию материалов рабочего совещания по количественной оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы (май 1998 года, Берлин);

е) приветствовала решение Целевой группы подготовить резюме существующих

докладов и брошюру с изложением достигнутых ею основных результатов.

D. МСП по воздействию загрязнителей воздуха и других стрессов на сельскохозяйственные культуры и недревесные растения

26. Г-жа Г. Милз (Соединенное Королевство), Председатель Целевой группы МСП по сельскохозяйственным культурам, представила доклад о ходе осуществления программы, в том числе о результатах работы двенадцатого совещания Целевой группы (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение IV) и резюме доклада о ходе работы в области моделирования и составления карт озона на уровне II для сельскохозяйственных культур и природной растительности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/8). Она также представила ежегодный доклад о ходе осуществления МСП по сельскохозяйственным культурам за 1999 год. Кроме того, она сообщила о планах дальнейшего развития программы.

27. Со ссылкой на итоги обсуждений, состоявшихся на двенадцатом совещании Целевой группы и на недавнем совещании Бюро Рабочей группы по воздействию расширенного состава, она предложила изменить полное и краткое названия программы на: МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры - МСП по растительности.

28. Рабочая группа была проинформирована о предложении, поступившем от Совета министров Скандинавских стран относительно проведения европейского обследования по вопросу о содержании металлов во мхах и назначения одного из вспомогательных органов Конвенции ответственным за проведение этого обследования и представление его результатов.

29. В ходе последовавшего обсуждения делегации ряда стран выразили удовлетворение по поводу важной работы, проделанной программой. Некоторые делегации подчеркнули необходимость тесного сотрудничества с МСП по лесам и МСП по комплексному мониторингу, а также с Европейским агентством по окружающей среде в области изучения воздействия озона и других загрязнителей воздуха на естественную растительность.

30. Рабочая группа:

a) приняла к сведению доклад о ходе осуществления МСП по сельскохозяйственным культурам (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение IV) и ежегодный доклад о ходе работы за 1999 год, подготовленный Центром программы;

b) приняла к сведению информацию о ходе работы в области моделирования и составления карт критических уровней озона на уровне II для сельскохозяйственных культур и естественной растительности, содержащуюся в кратком докладе (ЕВ.АІR/WG.1/1999/8);

c) отметила прогресс, достигнутый в области определения чувствительности естественных и полуестественных растительных сообществ к воздействию озона;

d) предложила МСП по сельскохозяйственным культурам продолжать деятельность в области анализа экономических потерь, обусловленных сокращением урожайности сельскохозяйственных культур в результате озонового загрязнения, и провести оценку воздействия на естественную растительность, первоначально в том, что касается отдельных видов;

e) приняла решение предложить Исполнительному органу изменить название программы на МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры (краткое название: МСП по растительности);

f) выразила признательность программе за ее научные публикации, участие в проведении рабочих совещаний и подготовку брошюры;

g) приветствовала начало работы в области осуществления эксперимента по вопросу о накоплении металлов в клонах клевера;

h) отметила предложение относительно будущей координации работы, связанной с проведением европейского обследования по вопросу о содержании металлов во мхах, и постановила принять положительное решение при условии наличия достаточных средств;

i) дала высокую оценку описанию искусственных нейронных сетей в ежегодном докладе о ходе осуществления программы;

j) просила программу проанализировать значения трансграничного переноса гербицидов и представить полученные результаты ее девятнадцатой сессии.

Е. МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы

31. Г-н Х. Стаф (Швеция), выступая от имени страны-руководителя, представил информацию о мероприятиях программы, проведенных после семнадцатой сессии Рабочей группы (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение V). Он, в частности, сообщил о публикации пересмотренного варианта справочного руководства программы, организации совместного (с МСП по водным ресурсам) рабочего совещания по биологической оценке и мониторингу, разработке стратегий оценки накопления и потоков тяжелых металлов и оценки воздействия загрязнения воздуха на растительность, участии в проекте Европейского союза "Сети долгосрочного комплексного мониторинга земных систем" (NoLIMITS), а также о последних докладах и публикациях.

32. Г-н Л. Лундин (Швеция), Председатель Целевой группы по комплексному мониторингу, провел обзор текущих и планируемых мероприятий программы. Он особенно отметил разработку сети мониторинга программы (50 участков в 22 странах), планы по осуществлению стратегий в области оценки накопления и потоков тяжелых металлов и

моделирования экологического воздействия на растительность, а также о разработке моделей, включая динамические модели.

33. Г-н М. Форсиус (Финляндия), руководитель Центра программы по комплексному мониторингу, представил дополнительную информацию о последних мероприятиях программы. Он, в частности, сообщил об обновлении базы данных программы, важной научной работе и публикации ее результатов, активизации сотрудничества с другими МСП и активном участии в международных проектах, осуществляемых вне рамок Конвенции. Он также подчеркнул, что для более широкого применения динамических моделей потребуются дополнительные ресурсы.

34. Рабочая группа по воздействию:

а) приняла к сведению доклад о ходе осуществления МСП по комплексному мониторингу (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение V);

б) приняла к сведению восьмой ежегодный доклад МСП по комплексному мониторингу за 1999 год и приветствовала усилия, которые были предприняты с целью обобщения основных результатов, достигнутых в последние годы;

в) приветствовала стратегию в области оценки накопления и потоков тяжелых металлов и предложила Целевой группе сообщить о ходе ее осуществления на ее девятнадцатой сессии в 2000 году;

г) отметила планы в области моделирования экологического воздействия на растительность и просила Целевую группу сотрудничать с другими программами и сообщить ей о достигнутых результатах в 2000 году;

д) подчеркнула важность динамических моделей и отметила, что в настоящее время принимаются меры по изысканию дополнительных финансовых ресурсов и налаживанию сотрудничества с другими программами;

е) отметила участие Центра программы в проекте "Сети долгосрочного комплексного мониторинга земных систем (NoLIMITS)" и просила продолжать информировать ее об изменениях в этой области;

ж) предложила Целевой группе продолжать свою деятельность с целью дальнейшей подготовки предложений относительно оптимизации общей сети участков мониторинга всех МСП.

Ф. Целевая группа по составлению карт критических уровней и нагрузок

35. Г-н Х.-Д. Грегор (Германия), Председатель Целевой группы по составлению карт, представил доклад о ходе работы, в том числе о результатах ее пятнадцатого совещания (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение VI). Он также проинформировал сессию о региональном учебном рабочем совещании по расчетам критических нагрузок загрязнителей воздуха, которое состоится в Пуцино, Российская Федерация, 27 сентября - 1 октября 1999 года. Он отметил активизацию сотрудничества с другими МСП и подчеркнул значение технической помощи, которую Координационный центр по воздействию оказывает на постоянной основе Целевой группе.
36. От имени страны, возглавляющей эту работу, он также представил информацию о ходе подготовки предстоящего рабочего совещания по основанным на воздействии подходам к изучению тяжелых металлов (Шверин, Германия, октябрь 1999 года).
37. Г-н М. Пош (Нидерланды), представитель Координационного центра по воздействию (КЦВ), сообщил о последних результатах его деятельности в области составления карт, в том числе об итогах работы десятого совещания КЦВ по составлению карт критических уровней и нагрузок (Прага, Чешская Республика, июнь 1999 года). Он также внес на рассмотрение доклад КЦВ 1999 года о положении дел, включая информацию о дальнейших мерах по анализу данных о критических нагрузках и разработке методологии критических нагрузок/уровней. Он также представил планы будущих мероприятий и подчеркнул, что их полное осуществление зависит от наличия достаточных ресурсов. Он отметил, что КЦВ продолжал оказывать помощь другим МСП и Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки и принял активное участие в рабочем совещании по критическим уровням для озона - уровень II (Герцензее, Швейцария, апрель 1999 года).
38. Представитель Дании, страны, принимающей Конференцию по критическим нагрузкам, Копенгаген (ноябрь 1999 года), представил подробную информацию об этом мероприятии.
39. Представитель Нидерландов проинформировала сессию о том, что правительство ее страны в настоящее время серьезно рассматривает вопрос о значительном сокращении финансирования Координационного центра по воздействию в 2000 году. Решение будет принято перед семнадцатой сессией Исполнительного органа. Она отметила, что в результате сокращения этих ассигнований КЦВ более не сможет оказывать помощь Рабочей группе по воздействию, Рабочей группе по стратегиям и их вспомогательным органам в прежнем объеме.
40. Председатель Рабочей группы представил предложение Бюро о создании МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок при том понимании, что работой его Целевой группы будет продолжать руководить Германия, а Координационный центр по воздействию (КЦВ) в Билтховене (Нидерланды) будет продолжать оказывать научную и техническую помощь новой программе и ее Целевой группе.
41. Представитель Нидерландов проинформировала сессию о недавно опубликованных

Руководстве по расчету критических нагрузок для тяжелых металлов в водных экосистемах и экосистемах суши и Руководстве по проведению оценки рисков для стойких органических загрязнителей в водных экосистемах и экосистемах суши.

42. В ходе последовавшего обсуждения делегации ряда стран высоко оценили важные результаты, достигнутые Программой по составлению карт, и подчеркнули, что КЦВ играет все более важную роль в деле эффективного осуществления Конвенции и ее протоколов.

43. Рабочая группа по воздействию:

а) приняла к сведению доклад о ходе работы Целевой группы по составлению карт и Координационного центра по воздействию (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/4, приложение VI) и отметила важную работу, проделанную в поддержку текущих переговоров по протоколам;

б) подчеркнула важность работы, проведенной КЦВ не только в рамках Программы по составлению карт, но и в поддержку соответствующих мероприятий других программ; она с разочарованием отметила сообщение представителя Нидерландов о том, что объем средств, выделяемых на эту чрезвычайно важную деятельность КЦВ, будет, скорее всего, сокращен, и просила Бюро изучить возможности обеспечения дальнейшего финансирования этой деятельности;

в) приветствовала публикацию доклада КЦВ 1999 года о положении дел, в котором обобщаются данные и информация, касающиеся текущих переговоров по протоколам, и приняла решение о его широком распространении;

г) постановила предложить Исполнительному органу учредить МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок, деятельностью которой будет руководить Целевая группа во главе с Германией при научной и технической поддержке Координационного центра по воздействию (КЦВ) в Билтховене, Нидерланды;

д) приветствовала меры по подготовке рабочего совещания по критическим уровням для тяжелых металлов (Шверин, Германия, октябрь 1999 года) и Конференции по критическим нагрузкам (Копенгаген, Дания, ноябрь 1999 года);

е) приняла решение о дальнейших мерах с целью разработки плана работы по рассмотрению приоритетов Конвенции с учетом результатов деятельности национальных координационных центров (НКЦ) и предложений об оказании помощи натурой и предложила Целевой группе сообщить ей о полученных результатах в 2000 году;

ж) приняла решение о дальнейших мерах с целью разработки методологии применения на региональном уровне простых динамических моделей, включая рассмотрение вопроса о пробабилистическом подходе, и просила Целевую группу представить ей в 2000 году доклад о

полученных результатах;

h) отметила, что определения критических нагрузок были обсуждены Целевой группой и что она приняла решение использовать в рамках текущих переговоров по протоколам существующие утвержденные определения;

i) отметила рекомендацию Целевой группы относительно четкого соблюдения предельных сроков представления данных и включения карт выборок не в приложение к учитывающему многообразию воздействия/многообразию загрязнителей протоколу, а в брошюру;

j) приветствовала решение Целевой группы о распространении Руководства по составлению карт через Интернет и подготовке брошюры о деятельности в области составления карт;

k) отметила важность дальнейшей разработки критических уровней для озона на уровне II и рекомендовала распространить среди всех НКЦ материалы рабочего совещания, проведенного на эту тему (Герцензее, Швейцария, апрель 1999 года).

G. Целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека

44. Г-н М. Кржижановский, представитель Европейского центра Всемирной организации здравоохранения по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ/ВОЗ) и Председатель Целевой группы по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, представил информацию о мероприятиях Целевой группы, в том числе о результатах ее второго совещания (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение VII). Он рассказал о ходе подготовки доклада об опасности, которую представляют для здоровья человека твердые частицы в связи с трансграничным загрязнением воздуха на большие расстояния. Он с удовлетворением отметил активное участие экспертов девяти стран и большую поддержку, оказанную ЕМЕП. Он также представил проекты предложений относительно дальнейших мероприятий Целевой группы, в том числе по стойким органическим загрязнителям и тяжелым металлам.

45. Особое внимание было уделено Конференции на уровне министров "Окружающая среда и здоровье" (Лондон, Соединенное Королевство), июнь 1999 года, и принятым на ней документам, которые касаются Конвенции.

46. В ходе последовавшего обсуждения делегации ряда стран выразили удовлетворение в связи с впечатляющими результатами, достигнутыми Целевой группой. Они поддержали предложение о проведении уже в ближайшее время исследования о возможном воздействии тяжелых металлов на здоровье человека, но в то же время подчеркнули необходимость начала работы по изучению воздействия, которое оказывают на здоровье человека стойкие органические загрязнители (СОЗ).

47. Представитель Нидерландов представил информацию по проекту, подготавливаемому с целью возможного включения дополнительных СОЗ в соответствующие приложения к Протоколу по СОЗ.

48. Рабочая группа по воздействию:

a) приняла к сведению доклад о деятельности Целевой группы (ЕВ.АІR/WG.1/1999/4, приложение VII) и признала важность вклада ЕМЕП и национальных экспертов в эту работу;

b) согласилась с предложениями относительно дальнейшей деятельности Целевой группы, в том числе с графиком работы по завершению доклада об опасности, которую представляют для здоровья человека твердые частицы, и будущими мероприятиями по стойким органическим загрязнителям и тяжелым металлам;

c) выразила признательность Европейскому центру ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья за его большой вклад в деятельность Целевой группы;

d) вновь предложила всем заинтересованным странам назначить экспертов и активно участвовать в работе Целевой группы;

e) приняла к сведению информацию о рабочем совещании ЕМЕП/ВОЗ по тонкодисперсным частицам (Интерлакен, Швейцария, ноябрь 1999 года);

f) приняла к сведению информацию о Конференции на уровне министров "Окружающая среда и здоровье" (Лондон, Соединенное Королевство, июнь 1999 года) и принятых на ней документах, в которых подчеркивается важность учета вопросов здравоохранения в проводимых исследованиях;

g) рекомендовала, чтобы представление информации о воздействии тяжелых металлов на здоровье человека являлось краткосрочным приоритетом;

h) приняла к сведению возможные последствия, которые будет иметь Протокол по СОЗ после его вступления в силу для ориентированной на воздействие деятельности, отметила намерение Нидерландов осуществить проект по возможным новым веществам, подлежащим контролю, и просила Бюро в сотрудничестве с ЕЦОСЗ/ВОЗ подготовить планы будущей работы по воздействию СОЗ и представить соответствующие результаты на ее девятнадцатой сессии.

~~H. Общие аспекты международных совместных программ~~

49. Рабочая группа по воздействию:

- a) с удовлетворением отметила важные результаты, достигнутые Международными совместными программами, Программой по составлению карт и Целевой группой по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека в области осуществления Конвенции и, в частности, их вклад в подготовку нового учитывающего многообразие видов воздействия/многообразия загрязнителей протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и озоном нижних слоев атмосферы;
- b) вновь подчеркнула важность работы, проводимой национальными координационными центрами, и поддержки, оказываемой странами-руководителями и координационными центрами;
- c) вновь обратила внимание на соответствующие положения Конвенции, в частности на статью 7 d), в соответствии с которой Стороны должны проводить исследования воздействия соединений серы и других основных загрязнителей воздуха на здоровье людей и окружающую среду, и статью 8 f), в которой Сторонам предлагается обмениваться имеющимися физико-химическими и биологическими данными, касающимися последствий трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния и степени ущерба;
- d) вновь подчеркнула необходимость надлежащего финансирования ориентированной на воздействие деятельности на национальном (национальные программы и НКЦ) и международном (Целевые группы и МСП) уровнях;
- e) вновь подчеркнула постоянную необходимость в регулярном обновлении целей и методов работы отдельных программ с учетом результатов независимого обзора ориентированной на воздействие деятельности и приоритетов, установленных недавно Исполнительным органом;
- f) отметила важность интеркалибрации и обеспечения/контроля качества и рекомендовала центрам всех программ продолжать предпринимать усилия с целью налаживания сотрудничества и обмена имеющимися знаниями и опытом;
- g) отметила важные изменения в динамических моделях некоторых программ и просила принять необходимые меры с целью налаживания сотрудничества в будущем;
- h) приняла к сведению информацию о воздействии озона на растительность и просила все соответствующие программы сотрудничать друг с другом с целью определения масштабов воздействия и степени превышения критических уровней;
- i) отметила необходимость повышения эффективности механизма поддержания связей и представления информации и настоятельно рекомендовала программам продолжать предпринимать усилия с этой целью;
- j) отметила прогресс, достигнутый в области подготовки web-сайта Рабочей группы

по воздействию, который будет связан с центрами отдельных программ и национальными координационными центрами;

к) предложила всем программам представить в секретариат их недавние брошюры и публикации, с тем чтобы они могли быть представлены на предстоящем совещании министров и семнадцатой сессии Исполнительного органа с целью ознакомления участников этих мероприятий с результатами ориентированной на воздействие деятельности.

VI. ОБЗОР НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

A. Тенденции в области воздействия трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния

50. Председатель представил резюме доклада о тенденциях в области воздействия трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния (ЕВ.АІR/WG.1/1999/10) и окончательный проект основного доклада на эту тему и отметил существующие между ними некоторые противоречия. Он также рассказал о планах завершения подготовки технического доклада.

51. Рабочая группа внесла следующие поправки в документ ЕВ.АІR/WG.1/1999/10:

a) начало третьего предложения в пункте 5 должно быть изменено следующим образом: "Размеры превышения критических нагрузок подкисления. . .";

b) последнее предложение в пункте 5 следует заменить следующим текстом: "Однако уровень выбросов азота по-прежнему является высоким, что обуславливает широкие масштабы и непрерывный характер эвтрофикации естественных экосистем, а также подкисление. В результате этого улучшения в показателях превышения критических нагрузок биогенного азота являются незначительными. В некоторых частях Европы продолжают наблюдаться признаки ухудшения состояния лесов; это может быть вызвано действием других факторов стресса, помимо атмосферного загрязнения, которое по-прежнему считается фактором, создающим предпосылки для ухудшения состояния лесов или непосредственно вызывающим его. . .";

c) последнее предложение в пункте 7 следует изменить следующим образом: "Последствия воздействия озона на сельскохозяйственные культуры отмечаются на обширном пространстве и отражают ежегодные изменения в показателях концентрации загрязнителей, однако в этой области за отчетный период не было отмечено каких-либо общих тенденций. . .";

d) из пункта 12 следует исключить четвертое и пятое предложения;

e) в пункте 22 последнее предложение следует изменить следующим образом: "Как следствие в отчетный период не было отмечено каких-либо тенденций в области превышения допустимых концентраций озона для сельскохозяйственных культур и другой растительности в регионе ЕЭК".

52. Рабочая группа:

a) утвердила резюме основного доклада (ЕВ.АІR/WG.1/1999/10) с внесенными в

него поправками;

b) утвердила в принципе основной доклад с учетом предложенных поправок и приняла решение, что Бюро расширенного состава завершит подготовку доклада для его публикации до конца 1999 года;

c) отметила, что в доклад не были включены результаты текущих исследований тенденций в области воздействия на здоровье человека, поскольку Целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека не смогла принять участия в его подготовке;

d) дала высокую оценку работе, проведенной центрами программ, Бюро и Институтом экологии суши (Соединенное Королевство) с целью подготовки основного доклада.

В. Оценка риска для здоровья, создаваемого твердыми частицами

53. Г-н М. Кржижановский (ЕЦОСЗ/ВОЗ) внес на рассмотрение резюме доклада о предварительной оценке риска для здоровья, создаваемого твердыми частицами в результате трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния (ЕВ.АІR/WG.1/1999/11). Он также представил проект технического доклада на эту тему и кратко изложил его основные выводы.

54. Некоторые делегации подчеркнули важность изучения воздействия, оказываемого на здоровье человека твердыми частицами, в том числе частицами, переносимыми на большие расстояния, и выразили удовлетворение по поводу этого доклада.

55. Рабочая группа внесла следующую поправку в последнее предложение пункта 11 этого документа (ЕВ.АІR/WG.1/1999/11): "Оценки ожидаемых изменений в первичных твердых примесях, переносимых на большие расстояния при трансграничном загрязнении воздуха, находятся в стадии подготовки и пока отсутствуют".

56. Рабочая группа:

a) утвердила резюме доклада (ЕВ.АІR/WG.1/1999/11) с внесенными в него поправками и отметила, что перенос тонкодисперсных частиц на большие расстояния представляет собой серьезную опасность для здоровья человека и что концентрации вторичных частиц могут быть значительно сокращены в результате мер по борьбе с трансграничным загрязнением воздуха на большие расстояния, которые, возможно, будут приняты в будущем; осуществление этих мер может также привести к сокращению концентраций первичных частиц;

b) одобрила в принципе проект технического доклада и предложила Европейскому

центру ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья координировать работу по завершению его подготовки;

с) выразила признательность национальным экспертам, ЕМЕП и Европейскому центру ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья за работу, проделанную ими по подготовке доклада и его резюме;

d) отметив важность разработки методологии для изучения воздействия твердых частиц, просила Целевую группу по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека рассмотреть в сотрудничестве с Целевой группой по составлению карт вопрос о возможном использовании основанного на критических уровнях подхода и представить доклад на ее девятнадцатой сессии в 2000 году.

С. Краткий доклад о рабочем совещании по критическим нагрузкам для озона (уровень II)

57. Г-н Б. Акерманн (Швейцария) внес на рассмотрение краткий доклад о рабочем совещании по критическим уровням для озона (уровень II) (Герцензее, Швейцария, апрель 1999 года), подготовленный его организационным комитетом (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/12). Он рассказал о результатах обсуждения вопроса о пересмотре критических уровней для озона на уровне I, а также об альтернативных подходах на уровне II для лесов, сельскохозяйственных культур и полустественной растительности и изложил выводы, касающиеся моделирования и картирования. Он также рассказал о планах публикации результатов рабочего совещания и их возможного использования для обновления соответствующих частей Руководства по составлению карт.

58. В ходе последовавшего обсуждения Рабочая группа дала высокую оценку важным результатам этого рабочего совещания. Она также внесла следующие поправки в документ ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/12:

а) пункт 6 б) следует изменить следующим образом: "модификация значений АОТ40, рассчитанных с целью выражения размеров превышения критических уровней для озона на уровне I";

б) в пункте 7 конец первого предложения изменить следующим образом: "... , например, такие, как модификация значений АОТ40, рассчитанных с целью выражения размеров превышения критических уровней для озона на уровне I".

59. Рабочая группа:

а) приняла к сведению краткий доклад о рабочем совещании по критическим уровням для озона (уровень II) (ЕВ.АИР/ВГ.1/1999/12) с внесенными поправками, в котором рассматривается вопрос о пересмотре критических уровней на уровне I и альтернативные

подходы для уровня II;

b) отметила, что для оценки на уровне II можно использовать два подхода: в краткосрочном плане - подход, основанный на модифицированных значения АОТ40, а в долгосрочном плане - подход, основанный на потоках. Она также приняла к сведению результаты подробного рассмотрения вопроса о применении этих двух подходов и информацию о трудностях, связанных с получением необходимых данных для картирования;

c) отметила предложение о пересмотре Руководства по составлению карт, но постановила, что это предложение следует рассмотреть лишь после завершения дополнительной научной работы и публикации ее результатов;

d) предложила соответствующим программам, в частности, Программе по составлению карт, МСП по растительности, МСП по лесам, МСП по материалам, МСП по комплексному мониторингу активно сотрудничать с целью осуществления выводов этого рабочего совещания и дальнейшей разработки подхода для озона на уровне II.

VII. БУДУЩИЕ ПРИОРИТЕТЫ И ЦЕЛИ ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

60. Председатель внес на рассмотрение соответствующие части записки о будущих приоритетах и целях ориентированной на воздействие деятельности, которая была подготовлена Бюро в сотрудничестве с секретариатом (ЕВ.АІR/WG.1/1999/3, главы I, II, IV и V).

61. Он обратил внимание Рабочей группы на результаты недавнего обсуждения Исполнительным органом и его Президиумом вопроса об организации работы Исполнительного органа в будущем и приоритетах его деятельности по линии Конвенции в среднесрочном и долгосрочном плане. Он также сослался на решения, принятые на этой сессии Рабочей группы в отношении выводов независимого обзора ориентированной на воздействие деятельности (пункт 4 повестки дня).

62. В ходе последовавшего обсуждения Рабочая группа рассмотрела будущие приоритетные задачи, цели и организацию работы Рабочей группы по воздействию, ее Целевых групп и программ, которые обеспечат наиболее эффективное использование имеющихся ресурсов с целью удовлетворения потребностей Исполнительного органа в области осуществления Конвенции. Некоторые делегации приветствовали эту записку и дали высокую оценку содержащимся в ней рекомендациям, однако в то же время отметили, что вопрос о любом расширении текущей деятельности должен быть критически проанализирован каждой программой. Другие делегации отметили важность продолжения долгосрочной деятельности, например, в области мониторинга.

63. Рабочая группа внесла следующие поправки в документ ЕВ.АІR/WG.1/1999/3:

- a) в пункте 17 конец второго предложения изменить следующим образом: "Рабочая группа будет продолжать свою деятельность по сбору и оценке следующей информации, которая имеет большое значение для обеспечения эффективного осуществления Конвенции:";
- b) в конце пункта 18 добавить: "1) гарантии качества";
- c) в пункте 19 b), после слов "а также на материалы" добавить "и культурное наследие";
- d) в пункте 19 после подпункта c) добавить новый подпункт: "d) выявления пробелов в знаниях и содействия проведению новых исследований для устранения недостатков";
- e) в пункте 24 изменить вторую часть предложения следующим образом: "будет и впредь на основе имеющейся информации предоставлять все необходимые материалы по воздействию. . .";
- f) в конце пункта 25 c) добавить: "включая культурное наследие";
- g) в пункте 36 конец первого предложения изменить следующими образом: "продолжение оценки на основе всей имеющейся информации о воздействии на население и последствиях для здоровья:";
- h) в пункте 41 после слов "изменение климата" добавить: ", Конвенции о биологическом разнообразии".

64. Рабочая группа по воздействию:

- a) утвердила записку о будущих приоритетах и целях ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/3) с внесенными в нее поправками и постановила представить ее Исполнительному органу;
- b) предложила всем Целевым группам внимательно изучить вопрос о практическом осуществлении предложенных изменений в целях и приоритетах отдельных программ на их следующих совещаниях при подготовке планов будущей деятельности;
- c) вновь подчеркнула важность тесного сотрудничества программ и рекомендовала им рассмотреть варианты, определенные в пунктах 26 и 27 вышеупомянутого документа;
- d) подчеркнула важность эффективного сотрудничества с другими органами, осуществляющими деятельность по линии Конвенции и за ее рамками;

е) отметила важность деятельности по обеспечению качества как одного из направлений работы, которое должно быть постоянно в центре внимания всех программ.

VII. ФИНАНСИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ

65. Секретариат внес на рассмотрение записку о финансировании ориентированной на воздействие деятельности, которая была подготовлена Бюро Рабочей группы в сотрудничестве с секретариатом (ЕВ.АІR/WG.1/1999/13). Он обратил внимание на

обновленную таблицу 2, в которой указаны размеры добровольных взносов за 1999 год на финансирование необходимой международной координации ориентированной на воздействие деятельности и обновленный вариант таблицы 3, содержащей информацию об использовании добровольных взносов в 1998 и 1999 годах.

66. Секретариат отметил значительную финансовую поддержку, постоянно оказываемую всеми странами - руководителями программ и странами, принимающими координационные центры программ, а также важную помощь в форме организации совещаний Целевых групп и рабочих совещаний.

67. В ходе последовавшего обсуждения некоторые делегации подчеркнули настоятельную необходимость в обеспечении долгосрочного финансирования ориентированной на воздействие деятельности в достаточном объеме и отметили, что любое, необоснованное сокращение масштабов работы негативно повлияет на эффективное осуществление не только Конвенции, но и ряда экологических программ и мероприятий, осуществляемых вне рамок Конвенции.

68. Рабочая группа:

a) утвердила записку по вопросу о финансировании ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АІR/WG.1/1999/13) и постановила представить ее Исполнительному органу;

b) с удовлетворением отметила важную помощь, оказанную странами-руководителями, странами, принимающими координационные центры, и странами, финансирующими активное участие их национальных экспертов и национальных координационных центров;

c) отметила, что в прошлом году за счет добровольных взносов было покрыто всего приблизительно 17% расходов программ на необходимую координацию, чего явно недостаточно для оказания поддержки работе, которая была определена Исполнительным органом в качестве одного из трех основных направлений деятельности по осуществлению Конвенции;

d) просила секретариат представить на девятнадцатой сессии Рабочей группы по воздействию некоторую информацию об использовании взносов, вносимых в Целевой фонд;

e) постановила, что расходы на необходимую координацию различных элементов ориентированной на воздействие деятельности в 2000 году должны быть сохранены на том же уровне, что и в 1999 году, т.е. в объеме 1 488 000 долл. США (см. документ ЕВ.АІR/WG.1/1997/14, таблица 2);

f) вновь предложила всем Сторонам, которые еще не сделали этого, безотлагательно рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов в Целевой фонд для финансирования ориентированной на воздействие деятельности.

69. Добровольные взносы в долл. США следует перечислять на счет:

Номер счета: 001-1-508629
Название банка: Chase Manhattan Bank, New York
Название счета: UNOG General Fund
Общесбухгалтерский реестр: UN-0503456 (лишь для информации Финансовой службы
Отделения ООН в Женеве)
Адрес: International Agencies Branch
270 Park Avenue, 43rd Floor
New York, N.Y. 10017, USA
АВА: 021000021 (банковский код США)
Пометка: Целевой фонд по осуществлению Конвенции,
вспомогательный счет для добровольных взносов на
финансирование ориентированной на воздействие
деятельности в рамках Конвенции, Целевой счет : LUC-
25-270

70. Добровольные взносы в валюте других стран (за исключением долларов США) следует перечислять на счет:

Номер счета: 240-CO-590,160.0
Название банка: UBS S.A.
Название счета: UNOG General Fund
Адрес банка: 2, rue de la Confédération
Case postale 2770
1211 Geneva 2
Switzerland
Банковский код Свифт: UBSWCHZH12A
Пометка: Целевой фонд по осуществлению Конвенции,
вспомогательный счет для добровольных взносов на
финансирование ориентированной на воздействие
деятельности в рамках Конвенции, Целевой счет : LUC-
25-270

71. При перечислении этих взносов необходимо четко указывать год, за который они вносятся, и, при необходимости, конкретную программу/координационный центр.

72. Взносы могут также вноситься чеком на имя "Европейской экономической комиссии ООН" с четким указанием упомянутого выше целевого характера этих взносов, при этом чек должен направляться по адресу:

Administrative and Conference Service Unit (Office 333)
Office of the Executive Secretary

Economic Commission for Europe
Palais des Nations
1211 Geneva 10

73. Независимо от метода платежа в ЕЭК ООН следует направить сообщение с указанием суммы взноса, даты и цели платежа.

IX. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

74. Г-н К. Булл (Соединенное Королевство) был вновь избран Председателем. Г-н Б. Акерманн (Швейцария), г-н В. Башкин (Российская Федерация), г-н Г. Фенеч (Канада), г-н Р. Гуарданс (Испания) и г-н Т. Йоханнесен (Норвегия) были вновь избраны заместителями Председателя.

X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

75. Секретариат представил предварительный список совещаний на 1999-2000 годы (приложение) и предложил всем Сторонам и программам безотлагательно сообщить в секретариат любые поправки к этому списку или новую информацию.

76. Председатель проинформировал Рабочую группу о том, что ее девятнадцатая сессия предварительно намечена на 23-25 августа 2000 года, при этом она начнет свою работу в среду 23 августа 2000 года в 10 час. 00 мин.

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СПИСОК СОВЕЩАНИЙ НА 1999-2000 ГОДЫ
(с учетом предложений по реорганизации работы Исполнительного органа)

26 августа - 3 сентября 1999 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (тридцать первая сессия)
6-8 сентября 1999 года Женева	Руководящий орган ЕМЕП (двадцать третья сессия)
29 ноября - 3 декабря 1999 года Готенбург (Швеция)	Исполнительный орган по Конвенции (семнадцатая сессия)
24-28 января 2000 года Женева	Рабочая группа по стратегиям и обзору (тридцать вторая сессия)
5-9 июня 2000 года Женева	Рабочая группа по стратегиям и обзору (Тридцать третья сессия)
23-25 августа 2000 года Женева	Рабочая группа по воздействию (девятнадцатая сессия)
28 августа - 1 сентября 2000 года Женева	Рабочая группа по стратегиям и обзору (тридцать четвертая сессия)
4-6 сентября 2000 года Женева	Руководящий орган ЕМЕП (двадцать четвертая сессия)
4-7 декабря 2000 года Женева	Исполнительный орган по Конвенции (восемнадцатая сессия)

* * *

6-8 октября 1999 года Вербанья Палланца (Италия)	Целевая группа Программы, МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер (пятнадцатое совещание)
12-15 октября 1999 года Шверин (Германия)	Рабочее совещание по основанным на воздействии подходам для тяжелых металлов
16-19 ноября 1999 года Женева	Рабочее совещание ВОЗ/ЕМЕП по моделированию атмосферного переноса и осаждения СОЗ и ртути
21-25 ноября 1999 года Копенгаген (Дания)	Конференция по критическим нагрузкам
22-25 ноября 1999 года Интерлакен (Швейцария)	Рабочее совещание ЕМЕП/ВОЗ по тонкодисперсным частицам - выбросы, моделирование и измерения
Зима 1999/2000 года	Целевая группа по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (третье совещание)
18-21 января 2000 года Зиммеринг (Австрия)	Целевая группа Программы, МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры (тринадцатое совещание)
Апрель 2000 года (Соединенное Королевство) (предварительно)	Целевая группа по составлению карт критических нагрузок и уровней (шестнадцатое совещание)
11-13 мая 2000 года Париж (Франция)	Целевая группа Программы, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры (шестнадцатое совещание)
Весна 2000 года (Литва) (предварительно)	Целевая группа Программы, МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы (восьмое совещание)
20-24 мая 2000 года (Бельгия)	Целевая группа Программы, МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (шестнадцатое совещание)

14-16 июня 2000 года
(Швеция)
(предварительно)

Рабочее совещание по картированию воздействия
загрязнения воздуха на материалы, включая
объекты, подверженные риску

Осень 2000 года

Целевая группа Программы, МСП по оценке и
мониторингу подкисления рек и озер (шестнадцатое
совещание)
